

Lied "Zärtliche Liebe (Tender Love)"

"Ich liebe dich", WoO 123, 1795

Musik: Ludwig van Beethoven

Text: Karl Friedrich Herrosee

Ich lie - be dich wie du auch mich am A - bend und am Mor - gen. Noch

Andante

6

war kein Tag, wo du und ich nicht teil - ten un - sere Sor - gen.

Piano solo

Auch wa - ren sie für dich und mich...

11

15

19

Drum Got - tes Se - gen ü - ber dir, Du

Facsimile: http://imslp.nl/imglnks/usimg/a/a4/IMSLP51459-PMLP101880-WoO_124.pdf

Ich liebe dich, so wie du mich,
Am Abend und am Morgen,
Noch war kein Tag, wo du und ich
Nicht teilten unsre Sorgen.

Auch waren sie für dich und mich
Geteilt leicht zu ertragen;
Du tröstetest im Kummer mich,
Ich weint in deine Klagen.

Drum Gottes Segen über dir,
Du, meines Lebens Freude.
Gott schütze dich, erhalt dich mir,
Schütz und erhalt uns beide.

I love you as you love me,
in the evening and the morning,
nor was there a day when you and I
did not share our troubles.

And when we shared them
they became easier to bear;
you comforted me in my distress,
and I wept in your laments.

Therefore, may God's blessing be upon you,
You, my life's joy.
God protect you, keep you for me,
and protect and keep us both.